

Año IV.

CÁDIZ. 10 de Septiembre de 1895.

REVISTA

Teatral, Literaria, Científica,

Núm. 137

DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS.

Propietario: D. MIGUEL GUILLOTO DEMOUCHE.

Director: José Rodríguez Fernández.

Administración: Sagasta, 31, pral.

Toda la correspondencia literaria al Director, Sagasta, 31, principal.
No se devuelven los originales que se nos remitan.

Suscripción. . . En Cádiz. un mes. Ptas. 1
Fuera de Cádiz, trimestre. . . » 3
Número suelto, 30 cents.—Atrasado, 40 cents.

Se publica los días 10, 20 y 30 de cada mes.



RAFFAELE MARTELLI.

VELADAS TEATRALES

EN EL PRINCIPAL.

Continuamos publicando los telegramas remitidos durante la pasada decena, á Lucio Pocoví en Milán.

Cádiz 26-11 y 35-noche.

La segunda representación de *Lucia* acaba de verificarse con mucho público y muchos aplausos para su principal intérprete Sra. Litwinoff y para los señores Piccaluga y el incansable Urbinati.

27-5-t.

En el ensayo general de la *Linda* de Donizetti, se ha mostrado gran artista el Sr. Menotti. Se espera un éxito para dicho eminente cantante.

27-12-noche.

Más de siete veces ha tenido que salir á escena la Sra. Darclée después del último acto de *Traviatta*.

Como le decía en el primer telegrama referente á esta otra representación de la ópera de Verdi, no cabe más allá.

28-12-noche.

Tercera representación de *Favorita*, y tercer triunfo colosal, para su inmejorable intérprete Sra. Leonardi.

Secundaron el éxito Urbinati y Martelli.

Los abonados, algo disgustados al principio por ser la tercera repetición, no se arrepintieron luego de haber asistido.

El arte de la eminente *mezzo-soprano* Emma Leonardi, se impuso.

29-11-noche.

Terminada la primera representación de *Linda*.

Ha sido un gran éxito para Menotti, el célebre barítono. Como actor raya á más altura que ningún otro artista de su género. Como cantante no hay nada que pedirle, sino que repita otra vez y otra, cuanto interpreta. Se identifica de modo muy exacto con el personaje, y comunica á todas las expresiones de su declamación admirable y de su voz argentina, el verdadero carácter que ideó el autor.

30-12-n.

El abono no aceptó una cuarta repetición de la *Favorita* y la empresa se vió obligada á verificar la 2.ª de *Linda*, por no ser posible otra combinación.

El maestro Podestti en esta segunda audición como en la primera, fué muy felicitado, especialmente después de la plegaria del primer acto.

Diga en esos círculos artísticos que el joven maestro se crece por día, y se puede tener la esperanza de que escalará los más altos puestos en los principales teatros del orbe lírico.

31-11 y 30-n.

El pisto de *Fausto*, *Trovador* y *Favorita* que se ha servido esta noche á los abonados, ha sido rechazado con ruidosas protestas, que solo dejaron oír los números que estaban á cargo de la señora Leonardi.

La eminente y hermosa artista después de ser muy aplaudida, recibió de algunos de sus admiradores, caprichoso y artístico ramo de flores del tiempo.

1.º de Sep. 12 y 30-n.

Por fin, se verificó la segunda representación de *Los Hugonotes*.

La Sra. Darclée, electrizó al auditorio. Inimitable Sr. Pocoví, inimitable. ¡Qué distinción! ¡qué maestría! ¡cuánta gentileza! ¡cuánto derroche de arte y de facultades! Es á no dudar una *virtuosa* del canto.

La Sra. Litwinoff muy bien. Piccaluga, Menotti y Borucchia notables.

La Srta. Galán vá familiarizándose con el trabajo y adquiriendo tablas.

En suma un éxito completo.

2-Sep.-12-n.

Hernani ha sido cantado con éxito nada más que regular.

La Srta. Linda Rebuffini (podrá usted apreciar si es dos veces *linda* en el retrato que publicaremos en la próxima REVISTA), cantó muy bien su parte de D.ª Sol, y no se lució de modo extraordinario porque la obra no es de las que por su interpretación pueda alcanzar nombre una tiple.

Sin embargo fué muy bien recibida, resonando los aplausos á la terminación de su aria de salida, y siendo obsequiada con un artístico ramo de sus muchos admiradores.

Urbinati, enfermo; Martelli y Borucchia, cumplieron.

3-12-n.

Hoy ha sido la repetición del *Fausto* y de un escándalo con motivo del descabellado reparto que se le dió.

Solo salió á flote del naufragio la discreta artista Sra. Litwinoff y el cuerpo de baile.

En él figuran dos hermanas lindísimas que se las recomiendo á usted para las formaciones de las compañías de figurantas.

Se llaman Carmen y Adela García.

4-12-noche.

Hoy no hubo función.

Mañana *Rigoletto* con las Sras. Darclée y Leonardi y Sres. Menotti, Piccaluga y Borucchia.

5-12-noche.

El público no estuvo conforme con el cambio de la ópera que ayer le anunció por la segunda representación de *Hernani*.

Se repitió la misma tempestad de los días anteriores.

ÚLTIMO TELEGRAMA.

8-4-t.

Llevamós tres días seguidos sin ópera.

Tanta y tanta suspensión,
Tanto cambio inesperado,
Tanto artista *claqueado*,
Me huele á disolución.

Por adelantar un día la salida del número no alcanzamos á copiar más despachos.

P. P. RODRÍGUEZ.

SECCION BIOGRÁFICA.

OLGA LITWINOFF

Todo el que haya oído en la temporada que está para terminar, á la artista cuyo es el nombre que encabeza estas líneas, creará que lleva por lo menos ocho ó diez años en la escena lírica. Eso hace suponer su maestría en la manera de interpretar los papeles que se le confian; la seguridad pasmosa con que canta, y el buen gusto con que dice y dá sentido al pensamiento literario y musical de cada frase.

Pues, el que tal piense desconoce que ha de pasar un año, á contar desde hoy, para que cumpla un lustro en el completo dominio de la escena.

Olga Litwinoff es de las artistas que nacen y no de las que se hacen, porque tiene en su alma la necesaria intuición artística para abrirse camino y conquistar láuros por sí sola, sin otro auxiliar que sus naturales facultades.

No han hecho todavía los cuatro años que debutó con la ópera *Fausto* en Malta.

El éxito que allí alcanzó fué el suficiente para no descansar desde entonces, sino el tiempo que necesariamente se emplea en los viajes de un teatro á otro de las capitales donde se rinde al arte el más severo culto. Ferrara, Firenze, San Petersburgo, Odessa, Torino, Moscow, entre otras varias ciudades, han acogido con plácemes á la notable soprano. En alguno de los teatros de las referidas capitales, como sucedió en el Imperial de la tercera, ha estado escriturada un año entero.

Con Tamagno, el Tamberlick del día, ha cantado el papel de la Berta de *El Profeta*, en el teatro Imperial de Moscow, asegurando aquél que ninguna de las artistas que con él han hecho esa *particella*, le ha gustado tanto como Olga.

El Demonio, de Rubinstein, lo ha cantado allí mismo con el insigne Battistini.

Además de las citadas obras y de las que ha puesto en Cádiz, tiene hechas entre otras, *Rigoletto*, *Los Puritanos*, *Marta*, *Carmen* (el papel de Micaela), *La Traviatta*, *Lohengrin* y el *Otelo* de Verdi, este último en el teatro Municipal de Ferrara primero, y en el Pagliano de Firenze, después.

Consignados estos breves apuntes biográficos, digamos algo de la campaña artística que en Cádiz ha hecho la Sra. Litwinoff.

Ha cantado dos veces la protagonista de *Lucia*, otras dos la Margarita de *Fausto*, otras dos la protagonista de *Linda* y dos veces también el papel de reina de *Los Hugonotes*. Es decir, que ella sola ha llevado el peso de más de un tercio de las funciones celebradas.

En la primera de las citadas óperas con que hizo su *debut*, se mostró artista de reconocido mérito. Se le aplaudió en los dos primeros actos con entusiasmo verdadero, y en el célebre *rondó* del tercero se le hizo una ovación no inferior á las que aquí hemos dedicado á tiples de gran celebridad, y como á ellas, se le hizo repetir el número. Sabe *filar* las notas y produce con su bien educada voz, efectos tales, que atrae al punto el

aplauzo sin reservas y las generales simpatías de los espectadores.

En la interpretación de la ideal Margarita de Goethe y de Gounod, quedó á envidiable altura. Los más exigentes reconocieron en Olga la discreción y *savoir fare* precisas para considerar aceptable la difícil ejecución del interesante papel.

En el *aria de las joyas*, tuvo momentos felices que dieron por resultado una prolongada salva de aplausos.

Las dos noches que cantó la *Linda* de Donizetti, encontrábase visiblemente indispuesta, y apesar de ello fué objeto de ovaciones en sus dúos con el célebre Menotti, en los que le correspondió gran parte.

La reina de *Los Hugonotes* es para ella un papel que no obstante las dificultades que ofrece su ejecución, lo juega admirablemente.

Muy celebrada fué por el público en las dos noches que lo ejecutó.

Para terminar estas breves líneas, referiremos un hecho que demuestra las simpatías que la distinguida artista había despertado en el público en general, y el aprecio en que le tenían los abonados.

Disgustados ambos elementos con el descabellado reparto que se le dió al *Fausto* en su segunda representación, había en la sala de nuestro teatro Principal una algarada espantosa, la cual cesó en el mismo momento de presentarse en escena Olga, á quien se le saludó con aplausos para significarle que «con ella no iba nada.»

Olga Litwinoff es en efecto una artista digna del mayor aprecio y de todos los respetos.

JOFRE.

LINDA REBUFFINI

Linda, ese es su nombre, y ningún otro le cuadraría mejor, porque en efecto—ahí está su retrato—es una mujer encantadora, de rostro hermoso, que puede por sí solo, constituir el ideal artístico del escultor más refinado. Las líneas de su contorno, son los más severos trazos que acertaron á copiar los imitadores de Fidas. Es verdaderamente magestuosa su apostura. El total de su figura, es la arrogancia personificada. En pié y en la actitud de la suplicante al cielo, abarca con sus torneados brazos el mundo entero.

Es Linda Rebuffini, hoy, la mujer completa que los libretistas y compositores de óperas han soñado para la interpretación material exacta, de las protagonistas de las obras forjadas en sus pensamientos, en la soledad interna de ese dúo sublime, que interpreta cada uno con su particular fantasía.

Nació y creció Linda, para el arte dramático realizado con los recursos de la expresión lírica.

En Bergamo se meció su cuna hace apenas veinticinco años.

Desde los quince se puso á estudiar la carrera que hoy profesa, bajo la dirección del maestro de tantos artistas, el célebre Persichini, en Roma.

Dióse á conocer por primera vez en Rovigo, hace seis años, con *Il Trovatore*.

Ha recorrido después los teatros de Verona, Florencia, Torino, Venecia (dos veces), Milán, Cagliari y Niza.

Después fué escriturada muy ventajosamente para América, actuando con éxito en Buenos Aires, Montevideo, Caracas, Habana, Méjico y las poblaciones interiores de las citadas regiones, donde se rinde culto al divino arte.

En la quinta de las capitales citadas, el día 12 de Octubre de 1892, se celebró con grandes fiestas y solemnidades el cuarto centenario del descubrimiento de América. La compañía de ópera Sieni, con la asistencia en el público del general Sr. Porfirio Díaz, Presidente de la República, su Gabinete, Cuerpo diplomático y concurrencia distinguidísima que llenaba el teatro Nacional, representó á beneficio de los pobres, la noche de aquel día, *El Trovador*.

Los principales papeles estaban á cargo de Linda Rebuffini, el notable barítono Pacini y el tenor Rawner, conocido de nuestro público.

La Srta. Rebuffini fué aclamada con entusias-

mo. Así lo aseguran artículos que tenemos á la vista.

En Caracas fué nuestra biografiada invitada á un concierto celebrado en la Presidencia de la República. En él tomaron parte los célebres artistas, el tenor Antón y la *mezzo soprano* Sra. Bianchi.

Linda fué obsequiada con un magnífico imperdible.

En la Habana fué también obligada á cantar en muchas suntuosas moradas de próceres y títulos.

De regreso á Europa, desembarcó en Barcelona y apenas puso el pié en tierra fué contratada para el teatro del Liceo, donde actuó con no poco éxito.

Hizo una temporada muy abundante en ovaciones y muy aprovechada en intereses, en el teatro de Zizinia de Alejandría en Egipto. De cuarenta funciones de que constaba la temporada, hubo de cantar en 32. Lo más extraordinario de su éxito fué el furor que causó interpretando muchas noches el papel de la *Aida* de Verdi. Encarnó tan á gusto de aquellos *castizos* espectadores, el personaje de la infortunada princesa de Etiopia, que conmoviólos cuantas veces, y fueron muchas, en-



Linda Rebuffini.

tonó la célebre romanza «Ritorna vincitor.»

La segunda vez que volvió de Caracas, encontrándose en París, quiso verificar un viaje de placer á Londres, con tan mala fortuna, que en la estación de la primera de dichas capitales, le fueron robadas todas las alhajas que habían premiado sus continuados triunfos y cuyo valor se aproximaba á 200.000 francos.

El público de Odessa también ha presenciado sus victorias en la escena.

En la primavera última actuó en Florencia por segunda vez, después de seis años de hallarse ausente siendo recibida con entusiasmo.

De su campaña en Cádiz poco ó nada tenemos que decir.

Esta ciudad ha sido, desgraciadamente para la hermosa artista, el punto negro de su triunfal carrera.

Indisposiciones, fiascos de artistas que con ella compartían el trabajo, y disgustos del público por las informalidades de no sabemos quién, han impedido que podamos juzgar de una manera definitiva acerca de sus méritos.

Sin embargo, entre la enmarañada red que ha cubierto sus varias presentaciones, hemos queri-

do descubrir á una artista muy discreta, aceptable, y poseedora de una buena voz, adaptable á la ejecución de determinadas óperas.

Siga tranquila su carrera quien como ella cuenta por éxitos sus presentaciones en *Fausto*, *Ballo in Maschera*, *Aida*, *Cavalleria Rusticana* y *Gioconda*.

Nuestro aplauso sincero á la hermosa Linda Rebuffini.

A. D. LÍBITUM.

RAFFAELE MARTELLI

Nació en Bolonia. Estudió con mucho aprovechamiento lo necesario para ingresar en el cuerpo de empleado de ferrocarriles, donde llegó á alcanzar brillantes puestos; pero su desmedida afición á la música, le hizo abandonar la colocación que ocupaba dedicándose con verdadero *amore* al estudio.

Su profesor, el célebre maestro Manchinelli, le profetizó que con el tiempo había de ser un buen cantante por sus excelentes condiciones, que se



Olga Litwinoff.

acomodaban perfectamente para el teatro, unido á ello una voz fresca y argentina.

Por fin llegó el deseado momento por él, debutando con éxito colosal en la ciudad de Trieste con la magnífica ópera *Fausto* en la que rayó á envidiable altura.

Desde aquel momento se lo disputaban las empresas, haciendo una *tournee* artística por toda Italia, en la que alcanzó muchos laureles.

De Italia pasó á América, y de América á Portugal, cantando en Lisboa donde gustó extraordinariamente, tanto, que un empresario español lo contrató para El gran Liceo de Barcelona, no llegando á actuar en la capital del principado por no llegar á un acuerdo definitivo él y la empresa.

Esta es la primera vez que canta en España, habiendo simpatizado no poco con el público gaditano, que le aplaude su fina labor.

Para el trabajo es infatigable y dá una prueba patente de ello el haber trabajado por espacio de siete noches consecutivas.

Para la temporada de invierno está contratado para cantar en su país, y debutará probablemente en la ciudad de Génova.

Su repertorio es grande y variado, contando entre otras obras las siguientes: *Manón, Il pescatore di perla, Carmen, Ernani, Fausto, Linda, Cavalleria Rusticana, Favorita, Trovador, La Africana, Gioconda, Lohengrin* y otras que sentimos no recordar.

Su carácter es altamente simpático, dominando en él la franqueza, contando en la actualidad 33 años.

Como un detalle curioso, debemos hacer constar que las corridas de toros no le agradan y cuando se le invita que asista á alguna tan solo exclama:

¡Tá, tá, tá, non poso, impresionato molto!

MANUEL ESCALANTE GÓMEZ.

ALBUM DE BELLEZAS.

POR M. ESCALANTE GÓMEZ.

LXX.

SRTA. ELOISA ARANDA

(TERCERA VEZ.)

Es su tipo agraciado
Noble y esbelto;
Y sus ojos hermosos
Negros, muy negros;
Cuyos fulgores
Abrasan amorosos
Los corazones.

ALBUM POÉTICO

SONETO.

★...

No sé si volverás. Cuando has huido
es que te causa espanto mi presencia,

y supones, mujer, que con la ausencia
se espesa mas la sombra del olvido.

Vuelve á tu hogar. Aunque me siento herido
y soporto sin gusto la existencia,
no haré llegar mi angustia á tu conciencia
ni mis reconvenciones á tu oído.

Miraré tu hermosura indiferente
sabiendo que no guarda tu hermosura
un corazón leal, noble y ardiente;

y, si te agobia un día mi amargura,
tal vez me digne acariciar tu frente
si consigues llegar hasta mi altura!

JOSÉ M.^a DE ORTEGA MOREJÓN.

EN UN ALBUM.

No sé, linda María, si en noches estivales,
Cuando la luna vierte su pálido fulgor;

Y el campo está callado; y el aura entre rosales
Reparte sus caricias; y juegan los cristales
De la escondida fuente con la inclinada flor;

En esas dulces noches que tiene Andalucía

Cargadas de perfumes; de cielo sin igual;

En las que bebe el alma raudales de poesía

Y el corazón ardiente se ensancha y se extasia

Si escucha algún lejano cantar meridional;

No se si en tu cerebro surgieron pensamientos

Que á mí me invaden siempre si admiro tanto bien:

Recuerdos é ilusiones de plácidos momentos;

Afanes insaciables de extraños sentimientos;

Perfiles y colores de ambicionado eden.

Con impetu indomable remóntase la idea

Y forma con el polvo del tiempo que pasó,

La imagen del caudillo que vence en la pelea;

El bronce que arrancaba las preces de la aldea;

El rostro de la Virgen que el niño veneró;

Se elevan los castillos sepulcros de las glorias;

Percíbense canciones de ritmo singular,

Y en esas concepciones brillantes é ilusorias,

La mente vá tomando de pueblos y de historias

Aquello que nos hiere la fibra del gozar.

Mirando tu semblante, bellísima María,

El mismo ensueño viene mi espíritu á invadir,

Y observo en tus pupilas la luz del mediodía,

Y escucho en tus acentos la lánguida armonía

Del viento cuyas alas bañó el Guadalquivir.

Tú ostentas con tus gracias, las gracias que en la cuna

Dejó el país hermoso que te miró nacer,

Y copias en tu frente los rayos de su luna;

Y llevas en tus labios la cántiga moruna

Que evoca apasionada las horas del ayer.

¡Dichoso yo si herido por mano despiadada

Y ansiando en otro ambiente mi pecho refrescar,

Encuentro una mirada igual á tu mirada

Que envuelva en su pureza la calma deseada,

Y arroje de mi senda la sombra del pesar!

CLEMENTE G.^a DE CASTRO.

DESALIENTO.

En el delirio de mi amor profundo
yo la veía enamorada y bella,

y si busqué la vanidad del mundo
 fué solo por su amor, solo por ella.
 El delirio pasó... ¡yá no me ama!...
 y hoy prefiero, cansado y dolorido,
 al triunfo escandaloso de la fama,
 el sueño sosegado del olvido.

JUAN LUIS SABINO.

RIMAS

En la vida del amor
 El gozar es padecer,
 Pues un hora de placer
 Es un año de dolor.

Y para el afán no hay calma
 Pues terrible es nuestro daño:
 Que siempre es el desengaño
 El purgatorio del alma.

Y al correr tras la ilusión
 Con que sueña la criatura,
 Se encuentra que es la locura
 La cárcel del corazón.

Y el alma, al fin, se derrumba
 de abismo en abismo, inerte:
 Y en el seno de la muerte
 El cuerpo encuentra una tumba.

Que cuando vé la verdad
 En la miseria del mundo,
 Rueda la vida al profundo
 Seno de la eternidad.

BALTASAR MARTÍNEZ DÚRAN.

HAYA PAZ.

—Pero ven acá, mujer
 —no me impacientes Goteras,
 ¿no ves que estoy ya muy harta
 de sufrir tantas jaquecas
 y estar de bronca *tó* el día?
 —Pero, mujer ¿tu te piensas
 que he de seguir consintiendo,
 que estés en continua *juerga*?
 ¿Que he de dejarte yo así?
 —Pues aguanta y ten paciencia.
 —¿Está bien que uno te deje
 con un joven en la feria
 y que te atraques de dulce,
 y mantecado de fresa,
 y me dejes *olvidao*
 por otro, de esa manera?
 —¿Y qué daño te hago yo?
 —¡No has de hacérmelo, Nemesia!
 Sobre *tó*, que te conviden
 á vino, que seas chuchera
 y que te atraigan los dulces
 bueno está: *te se* dispensa;

más que sin decirme nada
 estando de francachela
 te gusten las *medias noches*
 eso no hay quien lo consienta.
 —¿Por qué?

—Porque tú conmigo
 lo más que siempre te llevas
 son tres horas *toós* los días,
 y al dar las once te acuestas.
 —¡Pero si esas *medias noches*
 son unos dulces, Goteras:
 que lo venden mucho en la
 Pastelería de Viena!

—¿Me lo juras?
 —¡Te lo juro!
 —¡Olé tu sangre Nemesia!

ANTONIO GIRAU.

NOTAS.

La primera de nuestras notas debe ser, la de dar público testimonio de nuestro agradecimiento á los colegas locales y de fuera de la capital, por las laudatorias frases que dedican á la REVISTA, con motivo de las mejoras, que sin previo anuncio, vamos introduciendo en la confección del periódico.

Al público y solo al público debemos por sus favores la marcha progresiva que hemos emprendido,

Si así continúa, mejoraremos aún más, sin otro fin, que hacer de la nuestra, una publicación digna de la proverbial cultura de este pueblo.

* * *

Agradecemos al Sr. D. Carlos Barroso González, ex-secretrio de este Gobierno civil, la atenta tarjeta de despedida que se sirvió enviarnos momentos antes de partir para su nuevo destino, en el que le deseamos todo género de bienandanzas.

* * *

Por la Secretaría de la Escuela Provincial de Bellas Artes se nos ha enviado, el anuncio convocando á la formación de matrículas en las diversas enseñanzas de dicha escuela para el curso entrante

Todos los días del presente mes, excepto los festivos, de una á tres de la tarde para las alumnas y de siete á nueve de la noche para los alumnos, se halla abierta la matrícula.

* * *

Nuestro distinguido colaborador el insigne vate D. José M.^a de Ortega Morejón, ha sido el agraciado con la *Flor natural*, galardón otorgado al autor de la mejor *Oda á Cádiz*, en los Juegos Florales del Ateneo de esta ciudad.

Le damos nuestra más cumplida enhorabuena.

Tipografía y Litografía de José Benitez, Bulas 8.

ANUNCIOS

¡GRAN ÉXITO!
¡OLÉ POR CÁDIZ!

Paso doble para piano, original de la señorita Teresa Colomer, Primer Premio de la Real Academia de Santa Cecilia.

Se halla de venta al precio de *Dos pesetas* en esta Administración, en todos los almacenes de música de Cádiz, en la Imprenta de este periódico y en las principales librerías.

Los señores que se suscriban á la REVISTA antes del 10 del próximo Septiembre, tendrán derecho á la adquisición de un ejemplar, como regalo.

CANTARES

ORIGINALES DE

D. NARCISO DIAZ DE ESCOVAR.

Se hallan á la venta por haberse hecho nuevas ediciones, las siguientes:

Cantares escogidos	(83 cantares)	Ptas. 0'25
Cantares del soldado	(54 id.)	« 0'25
Notas perdidas	(160 id.)	« 1'00
Más notas perdidas	(220 id.)	« 1'00
Percheleras y Trinitarias	(303 id.)	« 1'00
Más cantares	(272 id.)	« 1'00
Poesías y cantares	« 0'50

Está en prensa una edición de lujo con más de 1.500 cantares del mismo popular autor, que se publicará en 14 entregas, siendo el valor de cada una *cincuenta* céntimos de peseta

Los pedidos de ejemplares ó suscripciones, se harán en las principales librerías, pero sólo se responden de las que se hagan directamente al autor, *calle de San Juan de Lebrán, núm. 2, Málaga*, remitiendo en sellos de correo el importe, mas el valor del certificado. A los suscriptores de la REVISTA TEATRAL, se rebaja el 25 por 100.

LA CRUZ BLANCA.—Santander, fábrica de cervezas de exportación y bebidas gaseosas. Depósito en Cádiz: Vargas Ponce, 4.—Sucursales: Duque de la Victoria, 2, dup., Duque de Tetuán, 20. Almacén, Rosario 4 y 11.—Dirijase la correspondencia al representante Alejandro Gieb.

Gran novedad en fotografía.—Por un nuevo procedimiento (que es hoy un secreto), se hacen reproducciones de retratos mejorándolos y haciendo las variaciones que se quieran sin que pierdan el parecido, teniendo una satisfacción el dueño del establecimiento en presentar esta novedad á los precios corrientes en las Bellas Artes, Duque de Tetuán 27.

Academia preparatoria para Carreras especiales dirigida por los ingenieros militares D. Ignacio Beyens y D. Fernando Plaja.—Segismundo Moret núm. 4, principal.



JOYERÍA.

PIEDRAS FINAS, RELOJES, ALHAJAS

Talleres de Relojería y Joyería.

Objetos caprichosos en oro y plata.

PREVOST.

35, DUQUE DE TETUAN.—CÁDIZ.

El Siglo que viene.—San Francisco 24.—Juguetes, Perfumería, Quincalla, Artículos de viaje.

Teatro en venta.—Se venden todos los enseres de un precioso teatro, muy propio para establecerlo en una casa particular, á precio muy módico. En la Redacción de este periódico darán razón.

Colegio de la Infancia.—Método individual para limitado número de alumnos de 1^a y 2^a enseñanza.—Repasos especiales por enseñanza libre.—Clase de piano: 10 pesetas para alumnas ó alumnos extraños al colegio y 5 para los de este. —Sta. Inés, núm. 10, bajo, izquierda.

Dr. E. Moresco, especialista en las enfermedades de los oídos y garganta.—Gabinete hidroterápico y electroterápico.—Horas de consultas, de doce á tres de la tarde. Martes, jueves y sábados, gratis á los pobres.—Hay servicio especial para señoras.—Calle de la Torre, 9 y 11.

Luis Chaves.—Depósito de vinos de mesa.—S. Francisco 24

Joyería y Relojería de Mexia Hermanos.—Talleres á la altura de los del extranjero.—Últimos modelos de París.—Se reforman alhajas antiguas. Duque de Tetuán, 15.

Almacén de hierros y aceros de Luis de la Torre.—Doblonos 17.—Escritorio: Ba-luarte 10.

Viuda de Juan González.—Gran camisería francesa. Especialidad en equipos para novias y en camisas para caballeros. Surtido completo en géneros de punto y demás artículos del ramo de camisería. Duque de Tetuán, 1 y 3.

Rafael Bocanegra.—Ancha, número 31.—Perfumería y Fábrica de guantes.

Gran Fábrica de Pan de José Cano y Fuentes, Virgili 4 y 6.—Elaboración especial con trigos extremeños y aparatos perfeccionados.